

Тогава майката-Звѣзда се обѣрнала къмъ слѣнцето и му казала:

— „Понеже ти отиде само да ядешъ и се веселишъ, безъ да помислишъ за майка си, азъ те проглинямъ. Отсега нататъкъ твоитѣ лжчи ще бѫдатъ горещи и изгарятъ всичко, до което се допрятъ. Хората нѣма да те обичатъ и ще покриватъ главитѣ си, щомъ се покажешъ. Оттогава слѣнцето е тѣй горещо.“

Слѣдъ това тя се обѣрнала къмъ Вѣтъра:

— „Сѫщо и ти забрѣви майка си. И тебе проглинямъ: — Ще духашъ при сухо, горещо врѣме и ще изсушавашъ всички живи сѫщества. Отсега нататъкъ хората ще те мразятъ и се отврѣщатъ отъ тебе“. И затова сега Вѣтърътъ е тѣй неприятенъ при горещо врѣме.

На Мѣсеца пѣкъ казала:

— „Понеже ти, и когато се веселѣше, не забрѣви майка си, отсега ще бѫдешъ студенъ, спокоенъ и блестящъ. Твоитѣ лжчи нѣма да палятъ и хората винаги ще те наричатъ „благословенъ“.

И затова свѣтлината на мѣсеца и до денъ днешенъ е нѣжна, студена и хубава.

Прѣводъ отъ нѣмски.

Пеперудка.

Пеперудка пѣстрокрила
Ей надъ нась прѣлитна,
Въ нова рокличка отъ свила,
Гиздавичка, китна.

Ту подхврѣкне и се стрѣлне
Палаво, играво,
Ту край нази пакъ се мѣрне
Нѣкакъ закачливо.

И, безгрижна катъ дѣтенце,
Скѣрби тя не знае;
Отъ цвѣтенце на цвѣтенце
Цѣлъ денъ тя играе.

М. Петровъ.